

Cambridge University Press

978-0-521-38495-7 - Serbocroatian-English Dictionary: Third Edition

Morton Benson with the Collaboration of Biljana Šljivić-Šimšić

Table of Contents

[More information](#)

SADRŽAJ

TABLE OF CONTENTS

PREDGOVOR	XIV
PREDGOVOR DRUGOM, PRERAĐENOM IZDANJU	XVIII
PREDGOVOR TREĆEM IZDANJU	XX
UVOD	XXII
OPŠTI DEO	
1. Obim <i>Rečnika</i>	XXII
2. Obeležavanje akcenata	XXII
2.1. Tradicionalna četiri akcenta	XXII
2.2. Dugi nenaglašeni slogovi	XXII
2.3. Enklitički i proklitički oblici	XXIV
2.4. Dubletni akcenti	XXIV
3. Književne varijante	XXIV
3.1. Ekavski i ijekavski	XXIV
3.2. Leksičke razlike	XXVI
3.3. Ostale razlike	XXVI
4. Uticaj sonanta <i>j</i> na prethodne suglasnike	XXVIII
5. Poslovice i idiomatski izrazi	XXVIII
OBRADA ODREDNICA	
6. Prethodna obaveštenja	XXVIII
7. Imenice	XXX
7.1. Rod	XXX
7.2. Imenice koje označavaju imena zemalja	XXXII
7.3. Akcentuacija	XXXII
7.3.1. Opšti deo	XXXII
7.3.2. Genitiv množine	XXXII
7.3.3. Vokativ	XXXIV

PREFACE	XV
PREFACE, SECOND EDITION, REVISED	XIX
PREFACE, THIRD EDITION	XXI
INTRODUCTION	XXIII
GENERAL	
1. Scope of the <i>Dictionary</i>	XXIII
2. Marking of Accents	XXIII
2.1. The Traditional Four Accents	XXIII
2.2. Long Unstressed Syllables	XXIII
2.3. Enclitic and Proclitic Forms	XXV
2.4. Variant Stresses	XXV
3. Literary Variants	XXV
3.1. Ekavian and Jekavian	XXV
3.2. Lexical Variants	XXVII
3.3. Miscellaneous Differences	XXVII
4. Effect of <i>j</i> on Preceding Consonants	XXIX
5. Proverbial and Idiomatic Expressions	XXIX
TREATMENT OF ENTRIES	
6. Preliminary Information	XXIX
7. Nouns	XXXI
7.1. Gender	XXXI
7.2. Nouns Denoting a Country	XXXIII
7.3. Accentuation	XXXIII
7.3.1. General	XXXIII
7.3.2. Genitive Plural	XXXIII
7.3.3. Vocative	XXXV

VIII

7.4.	Imenice muškog roda (na suglasnik)	XXXIV
7.4.1.	Suglasničke alternacije	XXXIV
7.4.2.	Akcenat	XXXIV
7.4.3.	Vokativ	XXXVI
7.5.	Imenice srednjeg roda	XXXVI
7.5.1.	Genitiv množine	XXXVI
7.5.2.	Akcenat	XXXVI
7.5.3.	Glagolske imenice	XXXVI
7.6.	Imenice ženskog roda na -a	XXXVIII
7.6.1.	Suglasničke alternacije	XXXVIII
7.6.2.	Genitiv množine	XXXVIII
7.6.3.	Akcenat	XXXVIII
7.6.4.	Izvedene imenice ženskog roda	XXXVIII
7.7.	Imenice ženskog roda na suglasnik	XXXVIII
7.7.1.	Suglasničke alternacije	XXXVIII
7.7.2.	Akcenat	XXXVIII
7.7.3.	Imenice izvedene od prideva	XL
8.	Pridevi	XL
8.1.	Opšte napomene	XL
8.2.	Nepostojano -a u sufiksima	XL
8.3.	Oblici komparativa	XL
8.4.	Izvedeni pridevi	XL
9.	Prilozi	XLII
9.1.	Prilozi dati kao zasebne odrednice	XLII
9.2.	Prilozi koji su postali od prideva	XLII
9.2.1.	Prilozi na -o	XLII
9.2.2.	Prilozi na -ski	XLII
9.3.	Oblici komparativa	XLII
10.	Zamenice	XLII
11.	Brojevi	XLIV
12.	Prilozi	XLIV
13.	Glagoli	XLIV
13.1.	Dati oblici	XLIV
13.2.	Glagolski vid	XLIV
13.2.1.	Dvovidski glagoli	XLIV

IX

7.4	Masculine Nouns (in a consonant)	XXXV
7.4.1.	Consonant Alternations	XXXV
7.4.2.	Accentuation	XXXV
7.4.3.	Vocative	XXXVII
7.5.	Neuter Nouns	XXXVII
7.5.1.	Genitive Plural	XXXVII
7.5.2.	Accentuation	XXXVII
7.5.3.	Deverbatives	XXXVII
7.6.	Feminines in -a	XXXIX
7.6.1.	Consonant Alternations	XXXIX
7.6.2.	Genitive Plural	XXXIX
7.6.3.	Accentuation	XXXIX
7.6.4.	Suffixed Designations of Females	XXXIX
7.7.	Feminines in a Consonant	XXXIX
7.7.1.	Consonant Alternations	XXXIX
7.7.2.	Accentuation	XXXIX
7.7.3.	Nouns Derived from Adjectives	XLI
8.	Adjectives	XLI
8.1.	General	XLI
8.2.	Dropping of the -a in Suffixes	XLI
8.3.	Comparative Forms	XLI
8.4.	Derived Adjectives	XLI
9.	Adverbs	XLIII
9.1.	Adverbs Listed as Separate Entries	XLIII
9.2.	Adverbs Derived from Adjectives	XLIII
9.2.1.	Adverbs in -o	XLIII
9.2.2.	Adverbs in -ski	XLIII
9.3.	Comparative Forms	XLIII
10.	Pronouns	XLIII
11.	Numerals	XLV
12.	Prepositions	XLV
13.	Verbs	XLV
13.1.	Forms Given	XLV
13.2.	Aspect	XLV
13.2.1.	Bi-aspectual Verbs	XLV

X

13.2.1.1.	Opšte napomene	XLVI
13.2.1.2.	Glagoli sa nastavcima <i>-irati, -ovati, -isati</i>	XLVI
13.2.2.	Nesvršeni glagoli stvoreni sufixima	XLVI
13.2.3.	Svršeni glagoli stvoreni prefiksacijom	XLVI
13.2.4.	Definicija vidskih parnjaka	XLVI
13.3.	Povratni glagoli	XLVIII
13.4.	Akcent i konjugacija	XLVIII
13.4.1.	Tip R	XLVIII
13.4.1.1.	Tip R 1	XLVIII
13.4.2.	Tip A	L
13.4.2.1.	Tip A 1	L
13.4.3.	Tip B	L
13.4.3.1.	Tip B 1	L
13.4.4.	Tip C	L
13.4.4.1.	Tip C 1	LII
13.4.5.	Tip D	LII
13.4.6.	Tip F	LII
13.4.6.1.	Tip F 1	LII
13.4.7.	Tip G	LII
13.4.7.1.	Tip G 1	LII
13.4.8.	Tip H	LII
13.4.8.1.	Tip H 1	LII
13.4.9.	Tip J	LIV
13.4.9.1.	Tip J 1	LIV
13.4.10.	Tip L	LIV
13.4.10.1.	Tip L 1	LIV
13.4.10.2.	Tip LR	LIV
13.4.11.	Dubleti u prvom i drugom licu množine	LIV
13.5.	Prelazni i neprelazni glagoli	LIV
BIBLIOGRAFIJA		LVI
SKRAĆENICE		LXII
REČNIK		1
DODATAK		771

XI

13.2.1.1.	General	XLV
13.2.1.2.	Verbs with the Suffixes <i>-irati</i> , <i>-ovati</i> , <i>-isati</i>	XLVII
13.2.2.	Imperfectives Formed by Suffixation	XLVII
13.2.3.	Perfectives Formed by Prefixation	XLVII
13.2.4.	Definitions of Aspectual Partners	XLVII
13.3.	Reflexives	XLIX
13.4.	Accentuation and Conjugation	XLIX
13.4.1.	Type R	XLIX
13.4.1.1.	Type R1	XLIX
13.4.2.	Type A	LI
13.4.2.1.	Type A1	LI
13.4.3.	Type B	LI
13.4.3.1.	Type B1	LI
13.4.4.	Type C	LI
13.4.4.1.	Type C1	LIII
13.4.5.	Type D	LIII
13.4.6.	Type F	LIII
13.4.6.1.	Type F1	LIII
13.4.7.	Type G	LIII
13.4.7.1.	Type G1	LIII
13.4.8.	Type H	LIII
13.4.8.1.	Type H1	LIII
13.4.9.	Type J	LV
13.4.9.1.	Type J1	LV
13.4.10.	Type L	LV
13.4.10.1.	Type L1	LV
13.4.10.2.	Type LR	LV
13.4.11.	Variants in the First and Second Person Plural	LV
13.5.	Transitive and Intransitive Forms	LV
BIBLIOGRAPHY		LVII
BIBLIOGRAPHY, SECOND EDITION, REVISED		LXI
ABBREVIATIONS USED		LXIII
DICTIONARY		1
APPENDIX		771